

Licenčná zmluva č. 32-102-1724/2018

Čl. I

Zmluvné strany

Názov: Geodetický a kartografický ústav Bratislava
So sídlom: Chlumeckého 4, 827 45 Bratislava
Zastúpený: Ing. Ivan Horváth, riaditeľ
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, č. ú. 7000062334/8180
IBAN SK58 8180 0000 0070 0006 2334
IČO: 17316219
DIČ: 2020838083
(ďalej len „Poskytovateľ licencie“ alebo „GKÚ“)

a

Názov: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
So sídlom: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava 1
Zastúpený: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor
IČO: 00603481
DIČ: 2020372596
(ďalej len „Nadobúdateľ licencie“ alebo „hlavné mesto“)

uzavierajú túto zmluvu podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“) v spojení so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o geodézii a kartografii“), vyhláškou Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky č. 300/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a v spojení so zákonom č. 275/2006 Z. z. o informačných systémoch verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“).

Čl. II

Vymedzenie diela

2.1 Na účely Zmluvy sa dielom rozumejú vybrané triedy objektov základnej bázy údajov pre geografické informačné systémy (ďalej len „ZBGIS“), špecifikované v Čl. III bode 3.2 Zmluvy (ďalej len „dielo“).

Čl. III Predmet Zmluvy

- 3.1 Poskytovateľ licencie udeľuje Nadobúdateľovi licencie súhlas na použitie diela v súlade s Čl. IV Zmluvy.
- 3.2 Súhlas podľa bodu 3.1 tohto článku Zmluvy sa udeľuje pre všetky kategórie údajov ZBGIS z územia Slovenskej republiky (49 035 km²) vo forme mapovej cache (ESRI Map Cache) vo formáte Bundle v súradnicovom systéme Web Mercator a S-JTSK.
- 3.3 Poskytovateľ licencie dodá predmet zmluvy Nadobúdateľovi licencie na externom HDD.

Čl. IV Spôsob a účel použitia diela

- 4.1 Nadobúdateľ licencie použije dielo na účel prebiehajúceho projektu s názvom Elektronizácia služieb bratislavskej samosprávy, v rámci ktorého bude Nadobúdateľom licencie vytvorený a následne verejnosti bezplatne sprístupnený „Portál Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy“, a to v rámci intranetu a internetu.
- 4.2 Nadobúdateľ licencie nie je oprávnený dielo poskytnúť inému subjektu okrem spracovateľa podľa bodu 4.3 tohto článku Zmluvy a je oprávnený použiť dielo výhradne na účel stanovený v bode 4.1 tohto článku Zmluvy a za podmienok použitia diela stanovených v Zmluve.
- 4.3 Nadobúdateľ licencie je oprávnený dielo poskytnúť na základe písomnej zmluvy spracovateľovi, ktorý pre Nadobúdateľa licencie ako koncového užívateľa spracuje dielo na účel podľa bodu 4.1 tohto článku Zmluvy a za podmienok podľa Zmluvy (ďalej len „spracovateľ“). Nadobúdateľ licencie je povinný oznámiť Poskytovateľovi licencie identifikačné údaje spracovateľa, a to najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa kedy mu je spracovateľ známy.
- 4.4 Publikovať a/alebo zverejňovať obsah diela alebo jeho časť iným subjektom alebo na iný účel než je uvedený v bode 4.1 tohto článku Zmluvy je Nadobúdateľ licencie oprávnený len so súhlasom Poskytovateľa licencie udeleným formou písomného dodatku k Zmluve.
- 4.5 Nadobúdateľ licencie je oprávnený použiť dielo definované v Čl. II Zmluvy výhradne na účel uvedený v Zmluve, prípadne podľa požiadaviek Poskytovateľa licencie.
- 4.6 Nadobúdateľ licencie sa zaväzuje nepoužiť informácie a dokumenty získané počas alebo v súvislosti s plnením Zmluvy na iný účel, ako je uvedený v bode 4.1 tohto článku Zmluvy.
- 4.7 Nadobúdateľ licencie vyhlasuje, že bol pred uzavretím Zmluvy oboznámený s obsahom a kvalitou diela.

Čl. V Časový rozsah licencie

- 5.1 Poskytovateľ licencie udeľuje Nadobúdateľovi licencie licenciu k dielu na dobu určitú, a to od nadobudnutia účinnosti Zmluvy do 31.12.2019.

Čl. VI Podmienky použitia diela

- 6.1 Ak Nadobúdateľ licencie na podklade diela vytvorí nové dielo, Zmluvné strany sa dohodli, že Nadobúdateľ licencie udeľuje Poskytovateľovi licencie bezodplatne územne a časovo neobmedzenú nevýhradnú licenciu k takto vytvorenému novému dielu, a to v nasledovnom rozsahu:
- a) Poskytovateľ licencie je oprávnený nové dielo používať pre vlastné potreby,
 - b) Poskytovateľ licencie je oprávnený nové dielo upraviť alebo spracovať či inak meniť podľa vlastných potrieb,
 - c) Poskytovateľ licencie je oprávnený k novému dielu udeliť sublicenciu tretej osobe.
- 6.2 Výsledný produkt a každá jeho rozmnoženina vytvorená Nadobúdateľom licencie musí obsahovať doložku „ZBGIS®, Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky“ a číslo Zmluvy.
- 6.3 Nadobúdateľ licencie berie na vedomie, že autorské práva požívajú ochranu podľa príslušných ustanovení autorského zákona ako aj zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov. Použitie diela v rozpore s touto Zmluvou a autorským zákonom, resp. zneužitie diela Nadobúdateľom licencie a/alebo spracovateľom môže mať preto závažné občianskoprávne, ale aj trestnoprávne následky.
- 6.4 Podľa § 21 ods. 6 zákona o geodézii a kartografii súbory ani prístup k nim nesmú fyzické osoby ani právnické osoby poskytnúť tretím osobám okrem spracovateľa podľa Čl. IV bod 4.3 Zmluvy. Nadobúdateľ licencie zamedzí použitiu diela ďalšími fyzickými a právnickými osobami.
- 6.5 Podľa § 21 ods. 7 zákona o geodézii a kartografii ak fyzické osoby a právnické osoby použijú súbory na tvorbu tematického geografického informačného systému ako vrstvu ich aplikácie, súbory môžu zverejniť v pasívnej forme neoddeliteľnej od tematickej aplikácie.
- 6.6 Poskytovateľ licencie je oprávnený u Nadobúdateľa licencie a spracovateľa vykonávať fyzické kontroly dodržiavania podmienok Zmluvy. Poskytovateľ licencie je pri vykonávaní fyzickej kontroly dodržiavania podmienok Zmluvy Nadobúdateľom licencie povinný poskytnúť mu požadovanú súčinnosť a zaviazat' spracovateľa na poskytnutie takejto súčinnosti voči Poskytovateľovi licencie.

Čl. VII Cena

- 7.1 Poskytovateľ licencie poskytuje Nadobúdateľovi licencie licenciu k dielu v hodnote 34 300,00 EUR v rozsahu podľa Čl. III Zmluvy bezplatne podľa zákona č. 275/2006 Z. z. o informačných systémoch verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Čl. VIII

Zmluvná pokuta

- 8.1 V prípade porušenia Čl. IV, V a VI Zmluvy zo strany Nadobúdateľa licencie má Poskytovateľ licencie právo uložiť Nadobúdateľovi licencie zmluvnú pokutu vo výške 50% z ceny zneužitej časti diela vyčíslenej z ceny diela podľa Čl. VII bodu 7.1 Zmluvy, a to za každé jednotlivé porušenie Zmluvy a Poskytovateľ licencie má právo odstúpiť od Zmluvy.
- 8.2 Porušením Zmluvy podľa bodu 8.1 tohto článku Zmluvy zo strany Nadobúdateľa licencie sa rozumie aj porušenie Zmluvy spracovateľom, t.j. ak spracovateľ bude konať v rozpore s ustanoveniami Zmluvy, a to aj prípade, pokiaľ Nadobúdateľ licencie nezaviazal spracovateľa na dodržiavanie ustanovení Zmluvy podľa čl. IV bod 4.3 Zmluvy.
- 8.3 V prípade porušenia povinnosti uvedenej v Čl. VI bod 6.4 Zmluvy môže byť Nadobúdateľovi licencie a/alebo spracovateľovi uložená pokuta podľa zákona o geodézii a kartografii.
- 8.4 Zmluvnú pokutu podľa bodu 8.1 tohto článku Zmluvy je Nadobúdateľ licencie povinný zaplatiť na účet Poskytovateľa licencie do 30 dní od doručenia písomnej výzvy na jej zaplatenie. Zaplatením sa rozumie pripísanie finančných prostriedkov na účet Poskytovateľa licencie.

Čl. IX

Vypovedanie Zmluvy

- 9.1 Každá zo zmluvných strán má právo pri podstatnom porušení podmienok dohodnutých v Zmluve druhou zmluvnou stranou, v prípade, že porušujúca zmluvná strana neodstránila porušenie v primerane stanovenej lehote, Zmluvu písomne vypovedať, pričom výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Za podstatné porušenie podmienok sa považuje porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z Čl. IV, V a VI Zmluvy.
- 9.2 Obidve zmluvné strany môžu Zmluvu písomne vypovedať, aj bez udania dôvodov, s 3 mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po riadnom doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strany.
- 9.3 Výpoveď Zmluvy sa doručuje druhej zmluvnej strane doporučenou zásielkou na adresu sídla zmluvnej strany. V prípade neúspešného doručenia uvedených písomností doručenu listovou zásielkou sa tretí deň uloženia zásielky na pošte bude považovať za deň riadneho doručenia. Písomnosť sa bude považovať za riadne doručenú aj vtedy, ak ju adresát odmietne prevziať.
- 9.4 Zánikom Nadobúdateľa licencie prechádzajú práva a povinnosti zo Zmluvy na právneho nástupcu Nadobúdateľa licencie.

Čl. X

Záverečné ustanovenia

- 10.1 Zmluva môže byť menená, alebo dopĺňaná výlučne formou písomných a očíslovaných dodatkov k Zmluve, vzájomne odsúhlasených obidvomi zmluvnými stranami. Všetky písomné podania, upozornenia a výzvy súvisiace so Zmluvou, musia byť odosielané na adresy uvedené v Čl. I Zmluvy.

- 10.2 Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, pričom dva rovnopisy dostane Nadobúdateľ licencie a jeden Poskytovateľ licencie.
- 10.3 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 10.4 Zmluvou nie sú dotknuté autorské práva Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky k dielu uvedenému v Čl. II Zmluvy a na Nadobúdateľa licencie neprechádzajú.
- 10.5 Na vzťahy, ktoré nie sú Zmluvou výslovne upravené, sa vzťahujú všeobecne záväzné právne predpisy platné a účinné na území Slovenskej republiky, najmä ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.
- 10.6 V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia Zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu, a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení Zmluvy nemá za následok neplatnosť celej Zmluvy, pokiaľ z jeho povahy alebo obsahu, alebo z okolností, za ktorých bolo dohodnuté, nevyplýva, že ho nemožno oddeliť od ostatných ustanovení Zmluvy.
- 10.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že v prípade akýchkoľvek sporov, ktoré vzniknú pri plnení Zmluvy, je rozhodným právom právny poriadok Slovenskej republiky a rozhodným súdom príslušný súd v Slovenskej republike.
- 10.8 Poskytovateľ licencie a Nadobúdateľ licencie vyhlasujú, že Zmluvu uzavreli slobodne, vážne a nie v tiesni, že jej ustanovenia považujú za určité a zrozumiteľné, že jej podmienky nepovažujú za nápadne nevýhodné a že jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

28. MÁJ 2018

V Bratislave dňa

23. 05. 2018

V Bratislave dňa

Za Poskytovateľa licencie:

Za Nadobúdateľa licencie:

Ing. Ivan Horváth
riaditeľ GKÚ

GEODETICKÝ A KARTOGRAFICKÝ
ÚSTAV BRATISLAVA
827 45 Bratislava 212
Chlumeckého 4
1



JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor